

Fórum para a "Cooperação Luso-Chinesa em Mercados de Países Terceiros"
e
Reunião de Trabalho para a "Cooperação em Mercados de Países Terceiros da
Comissão Mista Económica e Comercial Portugal-China
中国-葡萄牙第三方市场合作论坛暨中葡经贸混委会第三方市场合作工作组会议

Data de Realização: 9 de novembro de 2021, pelas 9h, hora de Lisboa; 17h, hora de *Beijing*.

举办时间: 2021 年 11 月 9 日 北京时间 17 时, 里斯本时间 9 时

Formato: Virtual, Plataforma Zoom, com Tradução Simultânea

举办方式: 线上虚拟, Zoom 平台, 同声传译

Organizadores: Ministério de Comércio da R.P. da China, Ministério da Economia e da Transição Digital de Portugal, Ministério dos Negócios Estrangeiros de Portugal e Embaixada da R.P. da China em Portugal

主办单位: 中国商务部、葡萄牙经济和数字转型部、葡萄牙外交部、中国驻葡萄牙大使馆、

Coorganizadores: Associação de Empresas Chinesas em Portugal, Fundo de Desenvolvimento China-Africa, Associação de Empreiteiros Internacionais da China, Confederação Empresarial da CPLP, Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa (CCILC), Câmara de Comércio e Indústria Portugal-Hong Kong e Associação de Promoção da Cooperação Guangdong-Hong Kong-Macau.

协办单位: 葡萄牙中资企业商会、中非基金、中国对外承包工程商会、葡语国家企业联合会、葡中工商会、葡萄牙香港工商会、粤港澳合作促进会

PROGRAMA 会议议程

1ª Sessão 第一部分	Abertura (9h, hora de Lisboa; 17h, hora de <i>Beijing</i>) 开幕式 (里斯本时间 9 点, 北京时间 17 点开始)	30 minutos 30 分钟
	Exibição de um vídeo sobre a Cooperação Luso-Chinesa em Mercados de Países Terceiros 播放中葡第三方市场合作视频	
	Discurso do Embaixador Chinês em Portugal, Dr. Zhao Bentang 中国驻葡萄牙大使赵本堂致辞	5 minutos 5 分钟
	Discurso do Secretário de Estado da Internacionalização do MNE, Dr. Eurico Brilhante Dias 葡萄牙外交部国际化国务秘书迪亚士致辞	5 minutos 5 分钟
	Discurso do Vice-Ministro do Comércio da China (nome por confirmar) 中国商务部主管部领导致辞 (待定人选)	5 minutos 5 分钟
	Discurso do Ministro de Estado, da Economia e da Transição Digital de Portugal, Dr. Pedro Siza Vieira 葡萄牙国务部长兼经济和数字转型部长维埃拉致辞	5 minutos 5 分钟
	Anúncio da Iniciativa do Fórum para a "Cooperação Luso-Chinesa em Mercados de Países Terceiros" entre as Associações e as Câmaras de Comércio 中国对外承包工程商会会长房秋晨代表与会商协会宣读《中国-葡萄牙第三方市场合作论坛商协会倡议书》	5 minutos 5 分钟
2ª Sessão 第二部分	Seminário e Reunião do Grupo de Trabalho (9h30, hora de Lisboa; 17h30 hora de <i>Beijing</i>) 研讨会暨工作组会议 (里斯本时间 9: 30, 北京时间 17: 30 开始)	70 minutos 70 分钟
	Intervenção do Chefe da Parte Chinesa do Grupo de Trabalho 中葡经贸混委会第三方市场合作工作组中方组长讲话	8 minutos 8 分钟
	Intervenção do Chefe da Parte Portuguesa do Grupo de Trabalho 中葡经贸混委会第三方市场合作工作组葡方组长讲话	8 minutos 8 分钟
	Intervenção do Presidente do Fundo de Desenvolvimento China-África (Anunciada pelo Chefe da Parte Chinesa)	5 minutos 5 分钟

	中非基金董事长宋磊讲话 (中方组长邀请)	
	Intervenção do Presidente da Associação de Empreiteiros Internacionais da China (Anunciada pelo Chefe da Parte Portuguesa) 中国对外承包工程商会会长房秋晨讲话 (葡方组长邀请)	5 minutos 5 分钟
	Intervenção do Diretor do Instituto da América Latina e do Caribe da Academia de Estudos Internacionais da China (Anunciada pelo Chefe da Parte Chinesa) 国研院拉美所所长宋均营讲话 (中方组长邀请)	5 minutos 5 分钟
	Partilha de experiências CCCC e Mota Engil (Anunciada pelo Chefe da Parte Portuguesa) 中建集团与莫塔集团合作开拓第三方市场经验分享*MOTA 发言 (葡方组长邀请)	8 minutos 8 分钟
	Partilha de experiências CTGC e EDP (Anunciada pelo Chefe da Parte Chinesa) 三峡集团与葡萄牙电力集团合作开拓第三方市场经验分享*三峡发言 (中方组长邀请)	8 minutos 8 分钟
	Partilha de experiências State Grid e REN (Anunciada pelo Chefe da Parte Portuguesa) 国网与葡萄牙国家能源网合作开拓第三方市场经验分享.REN 发言 (葡方组长邀请)	8 minutos 8 分钟
	Assinatura do MoU entre a Associação de Empresas Chinesas em Portugal e a Confederação Empresarial da CPLP (Anunciada pelo Chefe da Parte Chinesa) 葡萄牙中资企业协会与葡语国家企业联合会签署第三方市场合作协议 (中方组长邀请)	2 minutos 2 分钟
	Apresentação das conclusões da Reunião do Grupo de Trabalho pelo Chefe da Parte Portuguesa 葡方工作组组长总结发言	3 minutos 3 分钟
	Apresentação das conclusões da Reunião do Grupo de Trabalho pelo Chefe da Parte Chinesa 中方工作组组长总结发言	3 minutos 3 分钟
3ª Sessão 第三部分	Encontro Empresarial (11h, hora de Lisboa; 19h, hora de Beijing) 企业家大会 (里斯本时间 11 点, 北京时间 19 点)	
	Intervenção do Presidente da Associação de Empresas Chinesas em Portugal 葡萄牙中资企业商会会长讲话	
	Intervenção do Presidente da Confederação Empresarial da CPLP 葡语国家企业联合会会长讲话	

	<p>Intervenção do Secretário Geral da Câmara de Comércio e Indústria Luso-Chinesa e Presidente da Câmara de Comércio Portugal-Hong Kong 葡中工商会秘书长、葡萄牙香港商会会长讲话</p>	
	<p>Intervenção do Vice-Presidente da Associação da Promoção de Cooperação Guangdong-HongKong e Macau 粤港澳合作促进会常务副会长张乐田讲话</p>	
	<p>Apresentação do Fundo de Cooperação e Desenvolvimento entre a China-Países de Língua Portuguesa 中葡基金宣讲和答疑</p>	
	<p>Bolsa de Contactos Empresarial 企业对接会</p>	